



## Bedienungsanleitung

### ESTA-Getränkekühlschrank

Modelle L 372 G-GL-GK-W  
Modelle L 298 G-GL-GK-W  
Modelle L 222 G-GL-GK-W



seit 1967

**EUREKA Wärmerückgewinnung  
und Kühltechnik GmbH & Co. KG**


Nickelweg 5, 48282 Emsdetten


**T** +49 (0) 2572 9554 0

**F** +49 (0) 2572 7058

**E** [info@eureka-emsdetten.de](mailto:info@eureka-emsdetten.de)

[www.eureka-emsdetten.de](http://www.eureka-emsdetten.de)


 Achtung! Dieses Zeichen weist Sie darauf hin, dass bei Nichtbeachtung Verletzungsgefahr besteht bzw. Schäden an der Technik verursacht werden können.

 Hinweis. Dieses Zeichen weist Sie auf wichtige Informationen für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes hin.


### **Auspacken und Aufstellen**

Möglichst erst am Aufstellungsort auspacken und auf Vollständigkeit des Zubehörs und mögliche Transportschäden prüfen. Transportschäden bitte vom Fahrer auf dem Frachtbrief bestätigen lassen.

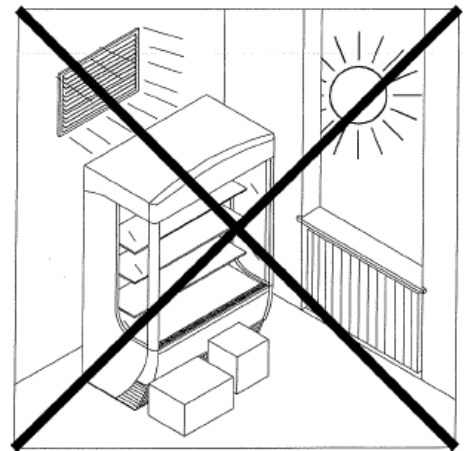
 Bei Schäden am Gerät melden Sie sich bitte - vor dem Anschließen - umgehend bei Ihrem Lieferanten.

 Transportieren Sie den Schrank immer aufrecht! Lassen Sie den Schrank einige Stunden stehen, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.

Der Schrank muss auf eine ebene und feste Unterlage gestellt werden. Mittels der verstellbaren Füße richten Sie den Schrank aus.

 Der Schrank sollte nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden. Setzen Sie den Schrank auch nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Sorgen Sie für eine gute Luftzirkulation. Hierzu müssen die Belüftungsschlitze in jedem Fall freigehalten werden.

Ein reibungsloser Betrieb wird bei Umgebungstemperaturen von 16 °C und bis 25 °C / 60 % rel. Feuchte (Klimaklasse 3 Gerät), bis 30 °C / 55 % rel. F. (Klimaklasse 4 Gerät) und bis 40 °C / 40 % rel. F. (Klimaklasse 5 Gerät) erzielt.



### **Sicherheits- und Warnhinweise**

- Für den Betrieb des Gerätes sind die geltenden Vorschriften nach dem Arbeitsschutzgesetz und der Betriebssicherheitsverordnung zu berücksichtigen.
- Vor Inbetriebnahme des Gerätes lesen Sie bitte sorgfältig diese Gebrauchsanweisung durch. Beachten Sie alle Sicherheitsanweisungen, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen.
- Im Falle einer Störung trennen Sie das Gerät vom Netz (Netzstecker ziehen oder Sicherung auslösen bzw. herausdrehen).
- Reparaturen und Eingriffe am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden, die für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln ausgebildet sind. Beauftragen Sie in solchen Fällen einen Kältefachbetrieb.
- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse selbst. Es besteht Gefahr durch Stromschlag!
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verhindern Sie eine Beschädigung des Netzkabels durch Quetschen, Knicken oder Scheuern an scharfen Kanten und halten Sie es von heißen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose. Überprüfen Sie regelmäßig Netzstecker und Netzkabel auf Beschädigung.
- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Bei Benutzung eines Verlängerungskabels muss dieses für die entsprechende Leistung geeignet sein.

- Verlegen Sie das Kabel sowie ein eventuell benötigtes Verlängerungskabel so, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen daran bzw. ein darüber Stolpern nicht möglich ist.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker. Schalten Sie das Gerät vorher aus.
- Im Geräteinnenraum nicht mit offenem Feuer oder Zündquellen hantieren.
- Beim Transport und beim Reinigen des Gerätes darauf achten, dass der Kältekreislauf nicht beschädigt wird. Bei Beschädigungen Zündquellen fernhalten und den Raum gut durchlüften.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie Propan, Butan, Pentan usw., im Gerät. Eventuell austretende Gase könnten durch elektrische Bauteile entzündet werden. Sie erkennen solche Sprühdosen an der aufgedruckten Inhaltsangabe oder einem Flammensymbol. Benutzen Sie kein Gefahrgut in der Nähe des Kühlschranks. Es besteht Feuergefahr!
- Es dürfen keine Medikamente im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes benutzen.
- Es dürfen keine schweren Gegenstände auf das Gerät gestellt werden.
- Bringen Sie keine zusätzlichen Öffnungen in das Gehäuse ein. Es dürfen keine Geräte im Kühlschrank installiert werden.
- Verwenden Sie keine Geräte oder andere Maßnahmen, um den Abtauprozess zu beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- Dieser Kühlschrank ist für kommerziellen Gebrauch gedacht und nur für die Aufbewahrung von Getränkeflaschen und -dosen.
- Umgang, Wartung und Entsorgung des Kühlschranks muss entsprechend den lokalen Richtlinien erfolgen.
- Schlüssel nicht in der Nähe des Gerätes sowie in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Gerät nicht im Freien oder im Feuchte- und Spritzwasserbereich betreiben

### Inbetriebnahme



**Das Kühlgerät nur mit Stecker mit Erdung verwenden und an ein geerdetes Stromnetz anschließen. Bei Wartung immer erst den Stecker aus der Steckdose ziehen.**



Vergewissern Sie sich, daß das Gerät für Ihr Stromnetz geeignet ist. Überprüfen Sie hierzu bitte die auf dem Typschild angegebenen Anschlusswerte. Ihr Stromanschluss muss geerdet sein und für die angegebene Leistung abgesichert sein. Lassen Sie ihren Stromanschluss von einem konzessionierten Elektriker prüfen.

Verwenden Sie keinesfalls Mehrfach-Steckdosen!

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Schäden und Unfälle ab, die durch Nichtbefolgen der genannten Richtlinien verursacht sind.

Stromanschluss: Der Schrank wird an die Steckdose des Hausnetzes angeschlossen.

Überfüllen Sie den Kühlschrank nicht.

Beim Einbauen sind hinter und über dem Schrank mindestens 5 cm Abstand zu halten. Die Lüftungsschlitze des Bodenpaneels dürfen nicht blockiert werden.

Reinigen Sie den Schrank vor Inbetriebnahme. Siehe Abschnitt „Reinigung des Schrankes“.



### FÜR SCHRÄNKE MIT KÜHLMITTEL R600a

- Dieser Schrank enthält ein brennbares Kühlmittel, sorgen Sie deshalb immer für eine gute Belüftung.
- Verwenden Sie für das Abtauen keine mechanischen Werkzeuge, da dies zu Leckagen im Kühlsystem führen kann.
- Keine elektrischen Werkzeuge im Schrank verwenden.
- Jede Reparatur am Schrank muss von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden. (EN 60335-2-89: 2010)

## Einstellen der Temperatur

Der Schrank hat einen regelbaren Thermostaten, der auf einer Skala von 1 bis 7 einstellbar ist. Das entspricht ungefähr einem Temperaturbereich von 2 bis 12 °C. Der Thermostat ist werkseitig auf mittlere Position eingestellt. Unter normalen Umgebungsbedingungen stellt sich eine Temperatur zwischen 2°C und 5°C ein. Warten Sie nach dem Einschalten einige Stunden, bis die gewünschte Temperatur im Inneren des Geräts erreicht wurde. Befüllen Sie dann den Schrank. Drehen Sie im Uhrzeigersinn zu höheren Skalenwerten, um tiefere Temperaturen (= „kälter“) zu erhalten.



Drehen Sie den Thermostaten auf Stellung „0“, schaltet sich die Kühlung aus. Der Schrank ist aber nach wie vor nicht stromlos!



**Achtung!** Drehen Sie den Thermostat für normalen Gebrauch nicht auf maximale Stellung. Das Gerät kann im Dauerlauf fahren. Eine automatische Abtauung ist dann nicht gewährleistet und es wird sich eine Eisschicht an der Kühlplatte bilden. Der Energieverbrauch geht dann hoch und Sie müssten manuell abtauen.

## Licht

Bei Schränken mit Licht finden Sie den Lichtschalter entweder im Kopfpaneel, unterhalb des Leuchtkastens oder an der Abdeckung des Innenlüfters.



### Auswechseln des Lichts

Bevor Sie die Lichtquelle auswechseln, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose!

Lichtquelle = Leuchtstoffröhre

Die Lampenabdeckung abmontieren und die Lichtröhre durch den entsprechenden Typ ersetzen.

Lichtquelle = LED

Montieren Sie die Lampenverkleidung ab, sofern vorhanden.



Die LED-Leuchte ist durch eine Leuchte gleichen Typs auszuwechseln. Achten Sie auf die Angaben auf dem Typschild der LED Leuchte. Kontaktieren Sie Ihren Lieferanten für originale Ersatzteile.

Licht im Leuchtkasten: Seitenabdeckung abmontieren. Logoplatte rausziehen. Leuchten je nach Typ wie oben beschrieben ersetzen.. Logoplatte wieder aufsetzen, Seitenabdeckung wieder montieren.

## Reinigung des Schrankes

Wir empfehlen, den Schrank regelmäßig zu reinigen. Die Außenflächen können mit einem feuchten Tuch mit wenig Spülmittel gereinigt werden. Die Auflagen können zur Reinigung herausgenommen werden. Reinigen Sie auch die Dichtungen.



Der Kühlschrank darf nie mit Wasser abgespült werden. Wasser kann in das Gerät eindringen und die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.

Bitte keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden, die z.B. Alkohol, Azeton oder andere Lösungsmittel enthalten. Verwenden Sie keine scheuernden und harten Gegenstände. Danach die Flächen mit weichem Tuch trocknen.

Wir empfehlen das Verflüssigergitter (schwarzes Gitter auf der Rückseite des Schrankes) alle 2 bis 4 Monate zu entstauben. Sie halten dadurch den Energieverbrauch niedrig und verlängern die Lebensdauer des Schrankes. Verwenden Sie am besten einen Staubsauger mit Bürstenkopf.

## Wartung

Die Lebensdauer des Gerätes kann erheblich verlängert werden, wenn der Kühlschrank regelmäßig von einem Fachmann überprüft wird.

## Betriebsstörung

Die Temperatur im Schrank ist unzulässig hoch, prüfen Sie bitte zuerst:

1. Ist der Netzstecker richtig in die Steckdose eingesetzt?
2. Ist der Thermostat richtig eingestellt?
3. Liegt Spannung im Hausnetz an? Hat der FI Schalter ausgelöst?
4. Ist die Tür richtig geschlossen?
5. Haben Sie ungewöhnliche Umgebungsbedingungen? (Temperatur > 32°C? Luftfeuchte > 55%?). Sorgen Sie ggf. für Abluft und Klimatisierung des Raumes.
6. Sind die Lüftungsschlitze verschmutzt oder verdeckt, so dass die Abwärme nicht weg strömen kann?
7. Hören Sie ungewöhnlich laute Geräusche aus dem Maschinenraum?

Bitte stellen Sie sicher, daß die o. g. Punkte 1. bis 6. als Fehlerursache ausscheiden. Schalten Sie erst dann einen Kältefachmann ein. Bei Reklamationen und Anforderung eines Kundendienstes geben Sie bitte die Typbezeichnung des Lagerfrusters und die Seriennummer an. Sie finden die Daten auf dem Typschild, in der Regel im Nutzraum auf der linken Seite.

## Entsorgung

Wenn Sie das Gerät endgültig außer Betrieb nehmen, dann entsorgen Sie das Gerät bitte über öffentliche Sammelstellen. Geben Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Achten Sie darauf, dass Sie den Kältekreislauf nicht beschädigen! Machen Sie das Gerät unbrauchbar, Netzstecker ziehen und Netzkabel durchtrennen.



### Eureka Technischer Kundendienst

Sie erreichen den Eureka Technischen Kundendienst

**per Telefon: 49 (0) 2572-9554-0**  
per Fax: +49 (0) 2572-7058  
e-mail: [service@eureka-emsdetten.de](mailto:service@eureka-emsdetten.de)

Samstags, an Sonn- und Feiertagen, sowie nach Büroschluss bitte auf den Anrufbeantworter sprechen, Art der Störung, Adresse und Telefonnummer hinterlassen. Wir melden uns umgehend bei Ihnen.



Dieses Gerät erfüllt die folgenden EU-Direktive:  
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU,  
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU,  
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EC

# Technische Daten

Model	Temp. Range	Voltage (V)	Freq (Hz)	Net Vol. (lt)	Gross Vol. (lt)	Width Ext./Ext With pack. (mm)	Depth Ext./Ext With pack. (mm)	Height Ext./Ext With pack. (mm)	Net Weight (kg)	Gross Weight (kg)	Refrigerant	Max Load of Shelf (kg)
L60GL	+1 / +10	230	50	45	57	455/530	480/540	720/840	32,5	37	R134a	20
L60GL-LED	+1 / +10	230	50	45	57	455/530	480/540	720/840	32,5	37	R600a	20
L80GL	+1 / +10	230	50	55	84	480/560	515/590	840/960	37,5	43	R134a	20
L80GL-LED	+1 / +10	230	50	55	84	480/561	515/590	840/960	37,5	43	R600a	20
SLDG100 R134a	+1 / +10	230	50	60	100	650/740	405/460	940/1050	45,5	51	R134a	20
SLDG100 R600a	+1 / +10	230	50	60	100	650/740	405/460	940/1050	45,5	51	R600a	20
L222G	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1310/1410	56,3	64,4	R134a	35
L222G-LED	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1310/1410	56,3	64,4	R600a	35
L222Gs	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1310/1410	56,3	64,4	R134a	35
L222Gs-LED	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1310/1410	56,3	64,4	R600a	35
L222GL	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1450/1550	62,5	71,4	R134a	35
L222GL-LED	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1450/1550	62,5	71,4	R600a	35
L222GLs	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1450/1550	62,5	71,4	R134a	35
L222GLs-LED	+1 / +10	230	50	190	215	595/680	640/710	1450/1550	62,5	71,4	R600a	35
L298G	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1640/1740	70	79,3	R134a	35
L298G-LED	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1640/1740	70	79,3	R600a	35
L298GKh	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1640/1740	70	79,3	R134a	35
L298GKh-Eco	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1640/1740	70	79,3	R600a	35
L298GSSKhEco	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1640/1740	70	79,3	R600a	35
L298GL	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1780/1880	74	83,3	R134a	35
L298GLKh-Eco	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1780/1880	74	83,3	R600a	35
L298GLs	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1780/1880	74	83,3	R134a	35
L298GLSSKhEco	+1 / +10	230	50	260	290	595/680	640/710	1780/1880	74	83,3	R600a	35
L372G	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	R134a	35
L372G-LED	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	R600a	35
L372G-Eco	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	R600a	35
L372Gs	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	R134a	35
L372Gs-LED	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	R600a	35
L372GSSKv-Eco	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	75,5	84,9	R600a	35
L372GKvLEDDo	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	72	80	R600a	35
L372GKv-LED	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1840/1940	72	80	R600a	35
L372GL	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	80,4	90,1	R134a	35
L372GL-LED	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	80,4	90,1	R600a	35
L372GLKv-LED	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	75	83	R600a	35
L372GLSSKvEco	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	75	83	R600a	35
L372GLs-LED	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	80,4	90,1	R600a	35
L372GLKv	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	75	83	R134a	35
L372GLKv-LED	+1 / +10	230	50	345	372	595/680	640/710	1980/2080	75	83	R600a	35
L450GL	+1 / +10	230	50	374	438	680/735	650/720	2107/2207	97	105	R134a	55
L450GL-LED	+1 / +10	230	50	374	438	680/735	650/720	2107/2207	97	105	R600a	55
L450GLs	+1 / +10	230	50	374	438	680/735	650/720	2107/2207	97	105	R134a	55
L450GLs-LED	+1 / +10	230	50	374	438	680/735	650/720	2107/2207	97	105	R600a	55
HL890G	+1 / +10	230	50	462	707	890/950	740/790	1990/2160	157	147	R290	115
HL890GL	+1 / +10	230	50	462	707	890/950	740/790	1990/2160	157	147	R290	115
SL890GL	+1 / +10	230	50	462	707	890/950	740/790	1990/2160	157	147	R290	115
SL1002G	+1 / +10	230	50	720	800	1000/1075	735/835	2010/2170	163	176	R290	75
SL1202G	+1 / +10	230	50	882	980	1200/1275	735/835	2010/2170	174	189	R290	85
HL1600GL	+1 / +10	230	50	1233	1316	1600/1660	750/795	2032/2070	220	230	R290	35
HL/SL1950GL	+1 / +10	230	50	710	875	1110/1185	825/925	1995/2155	175	195	R134a	55
HL/SL1950GL	+1 / +10	230	50	710	875	1110/1185	825/925	1995/2155	175	195	R290	55
HL/SL1000GL	+1 / +10	230	50	631	780	1000/1040	740/780	2000/2160	162	175	R134a	75
HL/SL1000GL	+1 / +10	230	50	631	780	1000/1040	740/780	2000/2160	162	175	R290	75
HL/SL1200GL	+1 / +10	230	50	770	960	1200/1240	740/780	2000/2160	174	188,5	R134a	85
HL/SL1200GL	+1 / +10	230	50	770	960	1200/1240	740/780	2000/2160	174	188,5	R290	85